

# ЗВЛАНЬ

УАССР, Ярысь ВКП(б) райкомлэн  
но РИК-лэн органы

№ 15  
(382)  
16  
феврале  
1939 аре

## Тулсы ю кизён азелы дасяськынын социалистической соревнованиез паськыт вёлмытыса 1939 арын вань культураос'я бадзым урожай басытон понна нюр'яськыме!

### Тулсы ю кизён азелы дасяськынын соревнованиез паськыт вёлмытыса

Нуналысь-нуналэ матэ вуэ со знаменательной нунал, ку усыйськыт коммунистической партилэн XVIII-тй очередной с'ездэз. Коммунистической партимылэн, странамылэн самой умой адымносыз родинамылэн столицаз с'ездэ люкасыкыса, туж бадзым государственной но партийно-политической уж'ёсты решать карозы. Партимылэн Центральной Ксмитетэзлэн но солэн гениальной вождезлэн Иосиф Витсарионович Сталин эшлэн кивалтэмез улсын кыктэтй пятилеткалэн ар'ёсаз басытэм гигантской азинскем'ёслы с'ездэ итог лэстытэ но азыланьны коммунизме мыныны план'ёс пус'ёз.

Партилысь XVIII-тй с'ездэзэ бтён сярысь ивор странаысьтымы котькуд коммунистлэсь, рабочийлэсь, колхозниклэсь, служащейёслэсь — вань трудящейёслэсь сюлэмзэс бадзым шумпотонэн но жутскем мылдыкэн тырмытэз. Великой советской калык, кудыз юн огазьяськемын коммунистической партия котыре, асьмелэн яратоно вождьмы Сталин эш борды, с'ездэлэсь усыйськыт нуналэз социалистической строительстволэн вань участок'ёсаз выль вормон'ёс, синмаськымон показатель'ёс сётыса, пумитаны дасяське. Странаысьтымы котькуд заводын, фабрикин, колхозын, шахтаын, совхозын пёртэм предприятиосын но учреждениосын предс'ездовской соревнование нуналысь-нуналэ паськыт вёлме.

Бадзым производственной жутсконэн но шумпотонэн пумитамын с'ездэзэ бтён сярысь ивор колхозной гурт'ёсын, ВКП(б)-лэн XVIII-тй с'ездэзлэсь усыйськыт нуналэз 10-тй мартэз сюрс'ёсын, миллион'ёсын ляд'яськысь колхозник'ёс но колхозницаос, ас ужазы выль показательёс сётыса, пумитаны дасясько. Митинг'ёсы, собраниясы люкасыкыса, соос басыто обязательствос коммунистической партилэсь с'ездэзэ выль подарок'ёсын пумитаны выльсы.

Колхоз'ёс, совхоз'ёс но МТС'ёс али тулыс ю кизён азелы дасясько. Колхозной крестьянство азын бадзым задача сылэ—1939 арын странамылы сталинской урожай будэтыны. Тулыс ю кизён азелы отлично дасяськыт партилэн с'ездэзлы умой подарокен луоз. Сыче подарок'ёсты дасян борды кутскизы

ини республикаысьтымы уноез колхоз'ёс, совхоз'ёс, МТС'ёс, бригадоос, стахановской звеноос.

Таин чюш асьме районсы но передовой колхоз'ёс тулыс ю кизён азелы умой дасясько. Дизьмино сельсоветысь Кагановичлэн нимыныз нимама но „Земледелец“ колхоз'ёс, Байдалино сельсоветысь „Сельхозартель“ колхоз но мукет'ёсыз. Та колхоз'ёсын луд выль кыед ворттон, пенё люкан, сельхозинвентарез тупат'ян умой организовать каремын.

Нош вань нышна сыче колхоз'ёс, куд'ёсыз тулыс ю кизён азелы образцово дасяськыт борды кулэз'я бз кутске на. Дизьмино сельсоветысь „Диктатура Пролетариата“ колхозын плуг'ёсты, усюсты гупат'ян, колхозын туж каньылэн мынэ. Колхозлэн правлениеныз кузнец'ёслы нуналаз кбня плуг но усы ремонтировать карыны заданиос чик уг сёт'яськы. Соин ик кузнец'ёс кебитын мылзы потэм'я гинэ ужало.

„Диктатура Пролетариата“ колхозын озы ик гид'ёсысь кыедэз ворттон чик организовать каремын бвёл. Ю тысез сортировать карон бордын колхозник'ёс нуналаз 4—5 чюшен гинэ ужало. Никольской сельсоветысь „Н-Путь“ колхозын, Байдалино сельсоветысь Куйбышев-лэн нимыныз нимама колхозын тулыс ю кизён азелы дасяськыт уж озы ик урод пуктэмын.

Тулсы ю кизён азелы дасяськыт али дыре самой решающей нунал'ёсыз. Районысьтымы вань колхоз'ёсысь колхозник'ёс, колхозницаос, тракторист'ёс но сельской хозяйстволэн специалист'ёсыз предс'ездовской социалистической соревнование нырыса тулыс ю кизён азелы дасяськыт образцово завершить карон борды кутскины кулэ.

Тулсы кизёнлы отлично дасяськыт большевистской партилэн с'ездэзлы умой рапортэн луоз. Кизён азелы чебер, таза сортовой кидыс дасян, трактор'ёсты, вань сельско-хозяйственной машинаосты но инвентарез дырыз дыр'я но зечлыко тупат'яса быдэстон, снегозадержаниеез ортчытон, тулыс азе зеч упитаностен вал'ёсты дасян—тани ма кулэ луэ та арын эшшо но выль урожай басытон понна.

#### Красной уголок усътэмын

Н-Чура сельсоветысь „1-й Май“ колхозысь егит'ёслэн но колхозник'ёслэн жит'ёсы шутэскон дырзэс культурно ортчытыны интызы бй вал. Али дыре егит'ёслэн но колхозник'ёслэн куремзын колхозлэн правлениез красной

уголоклы помещение вис'яз. Егит'ёс но колхозник'ёс али дыре жит'ёсы свободной дырзэс красной уголокын орччыто. Соос отын книгаос, газет'ёс но мукет литературоасты лыдзо.

П. ВЕРЕТЕННИКОВ.

#### Красной Армилен но Военно-Морской Флотлэн XXI-тй годовщинаез азелы



СУРЕД ВЫЛЫН: Сергей Миронович Киров но Климент Ефремович Ворошилов.

#### Умоесь показательёсын пумитаны дасясько

Н-Чура сельсоветысь первичной осовахиимовской организация Красной Армилен но Военно-Морской Флотлэзэ XXI ар тырмон нуналэз умоесь показательёсын пумитаны но военной ужез умой усвоить карон понна нюр'ясько.

Первичной осовахиимовской организация нуналмысь Ворошиловской стрелок'ёсты но „ПВХО“ значкист'ёсты дасытон ласянь занятиос орччт'я.

Та нунал'ёсын 13 мурт осовахиимовской организациялэн член'ёсыз ПВХО-лэн зна-

чёкезлы нормаос сдать карызы. Собрере озы ик мукет'ёсыз но кружоклэн член'ёсыз значёклы нормаос сдать каронлы дасесь ни. Али нуналмысь Ворошиловской стрелок'ёслы но ПВХО значек'ёслы нормаос сдать карон'ёс мынэ.

Ваньмыз первичной осовахиимовской организациялэн член'ёсыз Красной Армилен но Военно-Морской Флотлэн XXI ар тырмон нуналэзэз Ворошиловской стрелоклэсь но ПВХО-лэсь значек'ёссэ басытон выльсы дышетско. АФАНАСЬЕВ, КУТЯВИН.

#### Депутатской группаос

Депутатской группаос совет'ёслэн массовой организациосынызы являтьсы карысько. Сельсовет'ёс депутатской группаос пырытй избирательёсын нуналмысь связь возё, соосты организовать каро трудлэсь производительностьэ жутонэ, гурт'ёсын культураез но бытэз умоятонэ.

Сельсовет'ёс депутатской группаос пырытй колхоз'ёслэсь уж'ёссэс контролировать каро, вышестоящей государственной орган'ёслэсь вань постановлениосэс но решениосэс колхозной масалы валэкто.

Куд-ог сельсовет'ёслэн колхоз'ёсын депутатской группаоссы аслэсьтызы ужзэс образцово нуо. Никольской сельсоветлэн председателез Евсеев „Пятилетка“ колхозэ 13 муртлэсь депутатской группа организовать карыз. Та депутатской группа туж образцово ужа.

Депутатской группа каждый толэзлы быдэ кык полрегулярно заседание орччт'я. Со заседаниосын котькуд депутатской группалэн членэз аслаз ужамез сярысь информировать каре но азыланьын ужаны солы конкретной уж сёт'яське. Кылсырысь, группалэн одйгез членэз тулыс ю кизёнлы дасяськыт'я ужа, нош мукет'ёсыз озы

ик мукет участокин ужало. Озы тйни соос ужаса бадзымесь показательёс иметь каро.

Колхоз'ёсысь колхозник'ёс но колхозницаос нырысетй кварталлэсь финпланэз та пблын ик культэбор 100 процентлы тырмытэзы. Озы ик пудо вордонлэсь планэз тырмытон ласянь но соос синмаськымонэсь показательёс добитьсы карыськызы.

Но таин чюш ик вань сыче депутатской группаос, куд'ёсыз аслэсьтызы ужзэс бз на выльдэлэ. Тани Никольской сельсоветысь „Радио“, Дизьмино сельсоветысь „Земледелец“ но Ворца сельсоветысь „Васепиево“ колхоз'ёсысь депутатской группаос 1938 арын одйг пол но заседание бз орччтэ. Депутатской группаослэн член'ёсы кыче ужало, сое сельсовет'ёс уг тодо.

Котькуд сельсоветлэн председателезлы депутатской группаослэсь уж'ёссэс умоятон ласянь серьёзно ужаны кулэ. Марке колхозын депутатской группа бнёл на ке, отсы организовать кароно. Кытын ке сельсоветлэн одйг депутатэз вань ке, отсы группа организовать карыны кулэ.

РИК-лэн инструкторез ДАНИЛОВ.

#### Советско-манчжурской граница дорын столкновение

1939 арын 6-тй феврале, 17 часын, Новоцурухайтуевской застава лэн советской пограничной отрядэз, застава лэн начальникезлэн лейтенантлэн Юшколэн командировать карем улсаз, кудыз (отряд) вал Аргунь шур выльсы СССР-лы принадлежать карысь 227 номеро остров вылын, Ново-Цурухайтуей поселок дорысен восток палан одйг но жыны километр кемысен обстрелять каремын вал японо-манчжурской солдат'ёслэн группаенызы. Лейтенант Юшколэн нарядэз талы пумит ыбылыны кутскиз, ыбылэмен японо-манчжур'ёс кошконо луизы асьсэлэн кордон доразы, Ново-Цурухайтуей поселок дорысен юговосток палан 4 километр кеме. 5 мурт ёрос японо-манчжур'ёс виемын но ранить каремын. Советской палан ыштон'ёс бй вал.

7-тй феврале, 16 часын 05 минутын японо-манчжур'ёс асьсэ территориязы вылысен кутскизы ыбылыны станковой пулемет'ёсын лейтенантлэсь Юшколэсь отрядэз.

17 часын 20 минутэ японо-манчжур'ёс люказы 227 номеро остров вылэ 40 ёрос мурт, куд'ёсыз кык станковой пулемет'ёслэн но 50 стрелок'ёслэн ыбылэм улсазы нуизы атака Юшко лейтенантлэн группаез вылэ манчжурской территориясен. Юшко лейтенантлэн группаезлэн действуюсыныз, заставаысь подкрепление басытыса, атака отбить каремын вал но японо-манчжур'ёс островысь выбить каремын но асьсэ территориязы вылэ кошкызы. Бой дыр'я японо-манчжур'ёс палась виемын но ранить каремын 10 мурт ёрос, соос пблын одйг офицер. Советской палась — одйг красноармеец быремын но кыкез ранить каремын.

СССР-лэн уж'ёсыныз Токиоысь повереннойлы косэмын выльсы заявить карыны японской правительстволы протест, японо-манчжур'ёслэн провокационной действуюсылэсь дугдытэмзэс возматэтык, кудыз сётэмын вал японской правительстволы кбня ке нунал талэсь азыло.

Китай но бывшой Российской империя куспын 1911 арын 25 ноябре Цицикарской договорын умой возматэмын, что Аргунь шур выльсы 227 номеро остров, озы 279 номеро остров но, кудыз вылын 31 январе луэмын столкновение, принадлежать каре Россиялы.

## Библиотекалэн лыздзисьёсызлэн лызды будэ

Ярской районной библиотеке лыздзисьёсызлэн лызды будэ. Али дыре библиотеке лыздзисьёсыз 896 мурт лыздзисьёсыз ни. Соос пдыльсь, 16 аресозь 589 мурт вылинос. Та лыздзисьёсыз пдыльсь Поздеев Алексей Ефимович но дышеткисьёсыз пдыльсь Шаврин Александр, Одинцова Наталья но Кошчева Мария библиотекалэн лучшой лыздзисьёсыз лыздзисьёсыз. Поздеев А. Е. туж трос художественной но политической книгаосты лыздзисьёсыз ни.

Библиотекалэн али дыре ваньмыз книгаосыз 4579 штука лыздзисьёсыз. Со сяна 8 колхозной передвижной библиотекеос вань на. Но однако райбиблиотекалэн та книгаосыз али дыре читательёсты беспечивать уг ни каро. Трудящой калыклэн культурной уровеньзы нуналмысь будэ, соослэн выдающей писательёслэсь М. Горькийлэсь,

Л. Толстойлэсь, А. Чеховлэсь, Шолоховлэсь но мукет'ёсызлэсь произведениосыз лыздземзы потэ. Со писательёслэн кеигаосынызы райбиблиотека туж начар. Рано библиотекалы пёртэм кеигаос басытыны средствазэ уг лэзы. Бюджетэн РОНОлэн счетоводз Лихачев командовать каре. Куке коньдон солэсь куриськод ке со коткун но „коньдон өвёл“ шуыса зёк'ясыке.

Азыпалан тазы кылыны уг лу, библиотекаын кеигаослэсь лыздзисьёсыз будэтно. Озым ик трослы будэтно колхозной передвижной библиотекеослэсь лыздзисьёсыз.

Райбиблиотека али дыре РККА-лэсь но Военно-Морской Флотлэсь XXI-тй годовщиназэ гумитан азелы дасясыке. Со годовщина азелы кеигаос подбираться карисько. Собере выставка дасьтисько. Райбиблиотека СУХАРЕВА.

## Нюлэс дасялэн но ворттонлэн мынэмез сярись

Нюлэс дасян но ворттонужен районмы позорно берекыле. Колхоз'ёс, договор'я планзэс уж вылын уг быдэс'яло. 1-тй февралэ 1939 аре нюлэс дасян но ворттон план, план'я 80 процент интые заготовка 28,4 процентлы но ворттон'я 15,0 процентлы гинэ тырмытэмын.

Районысь вань колхоз'ёс пдыльсь нюлэс дасян планзэс полностью только Ворца сельсоветысь „Малиновка“ колхоз гинэ быдэстйз. „Малиновка“ колхозлэн председателэз Вельков та ужын честно но добросовестно ужаз.

Нюлэс дасян но ворттонужез преступно бере кыско Юрской, Удинской но Никольской сельсовет'ёсысь колхоз'ёс. Та сельсовет'ёсысь ваньмыз колхоз'ёс план'я 5000 кубометр нюлэс дасян но 9000 кубометр ворттон

интые нюлэс дасязы 387 кубометр но ворттйзы 1291 кубометр гинэ.

Январь толзэь чоже Удино но Н-Чура сельсоветысь одйг колхоз но нюлэскы ужаны өз ветлы.

Районамы нюлэс дасян но ворттонужлэн таце положениосы пуэн снабжать каронлы опасность грозить каре.

Нюлэс дасян но ворттонужлэн таце положениосы азыпалан чиданы уг луы. Таужен ВКП(б) райком но райисполком серьёзно ужаны кулэ.

Нюлэс ужын ужасьёс пдыльн председздовской социалистической соревнованиосы паськыт вольмытыса сезонной нюлэс дасян но ворттон планзэс полностью быдэстон понна нюр'ясыкомы!

СКВОРЦОВ.

## Районамы нюлэс дасялэн но ворттонлэн мынэмез сярись райлесзаглэн

### СВОДКА ЕЗ

(10-тй февральы 1939 аре)

СЕЛЬСОВЕТ'ЁСЛЭН НИМ'ЁССЫ	Процентэн вераса выполнен.		Нюлэскын ужало	
	Заготовка	Вывозка	Пыдын	Вал'ёсын
Никольской	29,4	12,4	4	5
Удинской	41,0	16,3	—	3
Юрской	11,4	15,6	3	5
Ворцинской	64,0	72,6	13	12
Н-Чуриной	18,4	12,5	—	16
Садинской	36,0	7,9	4	8
Зюинской	32,4	8,1	13	33
Ваньмыз по району	28,4	15,0	37,0	82

Межрайлесзаглэн директорез С. ПЕРЕВОЩИКОВ.

Тех. Директорез СКВОРЦОВ.

## Крупскаялэн нимыныз нимама колхозын

6-тй февралэ 1939 аре Удмуртской АССР-ысь Верховной Советлэн депутатэз Щепина эш Укана сельсоветысь Крупскаялэн нимыныз нимама колхоз ветлйз. Со колхозлэн уж'ёсыныз но колхозник'ёслэн улэменызы интересоваться кариськыса та колхозысь трос тырмытэ уж'ёсты шараяз.

Щепина эшен чош Укана сельсоветлэн председателэз Данилов но зоотехник Волкова присутствовать каризы.

Татын нырысь ик тырмытэ уж со, что колхоз тулысь кизён азелы туж ляд дасясыке. Основной кулэ луись инвентарь сиес но мукет'ёсыз али но тырмыт дасьтымтэ на. Озым ик животэзвордон ласянь но уж умой пуктымтэ. Вал'ёслэн но скал'ёслэн гид'ёсазы постилка өвёл, гид'ёс кылэн тырмылэмын, кыед бусые уг поттылськы. Собере МТФ-ысь скал'ёс макняен гинэ сюдйсько, куро вань но со уг ворттйськы.

Таце ик положение СТФ-ын но. Гид'ёсын постилка озым ик өвёл, отын постилка интые йб кынмылэмын. Парсьёс нуналаз одйг пол гинэ жмыхен сюдйсько, со сяна номырин но уг сюдо. Парсьёсты урод сюдэмен сэрэн парсьпиос кулыло. Ныль кулэм парсьпи чанын куштэмын, собере бакчае но кулэм парсьпиос куямын вань.

Парсьёслэн приплодзы сярись акт гожтйське, нои

## Годовой отчет формально ласьтэмын

Селькор'ёс редакцияе гожто, что Н-Чура сельсоветысь Калининлэн нимыныз нимама колхозлэн председателэз Семенов но ревизионной комиссиялэн председателэз Максимов, колхозын годовой отчет формально гинэ ортчылтйзы шуыса.

Нырысь ик формальное лызд'яно луэ сонн, что ревизионной комиссиялэн председателэз Максимов, колхозын ревизияез кулэз'я өз орчты. Со аслаз отчетаз кытсы,

## ВУЗКАРОНЛЭСЬ ПОРЯДОКЭЗ ГРУБО ТЯ

РИК-лэн председателэзлэн заместителэз Семакин С. Р. советской вузкаронлэсь закон'ёссэ грубо тйя. Со каждой привозысь вуз очередьын сылытэк басыя. Кылсярысь, 9-тй февралэ 1939 аре Семакин очередьын сылытэк час но ботинки басытйз. Собере

кулэм'ёсыз понна уг гожтйськы.

Колхозлэн МТФ-ез зег но сезы куроен тырмыт беспечить карымтэ, а колхозник'ёс правление тодытэк ас понназы кбня мылзы потэ со мында ик вортто.

Татын годовой отчет но лэстыса быдэстымтэ на. Государстволы етйн треста сдать карем понна басытэм коньдон колхозник'ёслы авансэн өз сётйлыськы но со коньдон олокытсы израсходовать каремын, сое колхозник'ёе уг тодо.

Удмуртской АССР-ысь Верховной Советлэн депутатэз Щепина эш гожтэ, что мон колхозэ вуыса, азыло ик колхозлэн контораез мынй но, со 4 часэ ик нуназе замокен пытсамын вал ни. Собере колхозлэн правлениезлэсь член'ёссэ учтаны мынй но колхоз председателэз квартираяз, колхозлэн председателэз Дмитриев но колхозлэн счетоводз Макаров П. Л. вина юыса пуко вал. Нош асказ 7-тй февралэ колхозлэн председателэз Дмитриев нош ик лумбыт юыса улйз, со колхозлэн контораез ётыса но өз лыкты, а выдйз изыны.

Вань та тырмытэ уж'ёс возматэ сое, что колхозлэн председателэз Дмитриев колхозлэн уженыз чидантэм урод кивалтэ.

Вань та выль верам тырмытэ уж'ёс та матысь нунал'ёсы ик палэнтэмын луыны кулэ.

ЩЕПИНА.

ПОТЕМКИН П. П.

## Фашистской замысл'ёслэн поводзья



**Наполеон:**—Напрасно господаос, тй военной славаез учтаны турткиськоды отысь, кытын даже мон поражениез потерпеть карн.

## Германилэн военной пригтовлениосыз

Французской печать ивортэ, что Германия постепенно войнаны дасясыке шуыса. Со пригтовлениослэн цельзы—европейской кризисэз вылысь вызвать карон но Ангилы но Францилы германской но итальянской фашист'ёслэсь требованиоссэс поддержать карон.

Газет'ёс указывать каро, что авиация мобилизовать каремын ни 95 процентлы. 10-тй февралэ Германия выль рекрут'ёсты призвать кариз; 15-тй февралэ кутске мобилизация пиослы 25 аресысен 30 аресозь. Ряд город'ёсысь местной властьёслы приказ сётэмын гражданской населенилы противогаз'ёсты сётчан сярись. Со сяна кутэмын германской крестьян'ёсты, соосты принудить каремын вань лишной запас нянзэс но фуражзэс государственной склад'ёсы сдать карыны.

(ТАСС).

## Ношик „Молот“ колхозысь первичной комсомольской организация сярись

Байдалино сельсоветысь „Молот“ колхозысь первичной комсомольской организациялэн уродужамез сярись „Азьяль“ газетын сигнал'ёс трос пол вал ни. Но однако, первичной комсомольской организациялэн секретарез Данилов аслэстыз ужэ өз умоаты.

Комсомолец'ёс пдыльн но кыче политико-воспитательной уж уг нуиськы. Красной уголок колхозлэн юэныз занять каремын. Колхозысь егит'ёслы аслэстызы шутэтскон дырзэс культурно орчтыонлы помещениос өвёл.

Татысен верано луэ, что райкомолысь ужасьёс комсомолец'ёслэн сигнал'ёсылы бездушно относиться карисько. Первичной комсомольской организациялэн уродужамез сярись „Азьяль“ газетэ статья потыса но райкомолысь ужасьёс сое уг тупато.

В. БАРЫШНИКОВ.

Отв. редактор—  
И. МАЛЫХ.



—Учки ай, Колька кызы миллион'ёсты выписывать каре...

—Со быгатоз, со ведь милям колхозамы счетовод луыса ужа.